

RAIDER POWER TOOLS

- машина за изрязване на орнаменти
- scroll saw
- ferestrau de banc
- машина за изразување на украси
- tračna testera
- električna rezbarska žaga
- προιονοκορδέλες

RD-SS16J

USER'S MANUAL



RAIDER[®]
PowerTools

Contents

2	BG	схема
5	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
15	RO	instrucțiuni originale
20	MK	инструкции
25	SR	originalno uputstvo za upotrebu
30	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
35	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης



RO**Instrucțiuni originale**

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevarata placere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni". În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-SS16J
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	120
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	1400-1600
Adancimea de taiere	mm	50
Dimensiunea de bord	mm	420x260
Unghiul de taiere	degree	0-45°
Dimensiunea de sabie	mm	125
Clasa de protecție	-	I
Nivelul presiunii sonore (LpA)	dB	78 /K=3/
Nivel de putere sonor (LwA)	dB	91 /K=3/

Elemente ilustrate:

1. Comutator
2. Buton controler viteză
3. Ieșiți pentru extragerea prafului
4. Mâner de blocare din tablă
5. Baza
6. Rulment de protecție
7. Bracket
8. Foaie transparentă de protecție
9. Placa de montare
10. Duza de ieșire

11. Lama de ferăstrău

12. Masa de lucru

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răni grave. Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașina creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționarea a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priză. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherul nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ, tevi, radiatoare, sobe și frigidere. Atunci când corpul tău este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie și umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu, pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipate cu un comutator electric Fi (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizați comutatorul curenților de scurgere de siguranță. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci și rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcăminte de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confrunte cu stabilitate, de protecție casca sau de auz (antifoanele externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla mașina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Imbraca-te corespunzător. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul

de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de mașini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi accesate de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruit, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinierea perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate. Accesoriile atent întreținute, cu muchii tăietoare sunt ascuțite rezistență mai mică și mai ușor de lucru cu ele.

1.4.7. De a folosi utilaje, accesorii și instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

2. Accesorii pentru instalare

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare principală înainte de a efectua munca de întreținere.

Instalați capacul de protecție

- Înainte de punerea în funcțiune a mașinii trebuie să fie instalat zashitnya capac.
- Introduceți șuruburile de pe partea stângă interior, apoi se pune pucul și inelul de protecție pe partea dreapta. Inel de protecție poate fi lasat așa cum doriți.
- Înșurubați piulița ferm striate.

Instalarea driverului unghiulare

Instalarea picioare din cauciuc

Picioare din cauciuc atașat ajută la echilibrul mașina de pe desktop.

- cauciuc picior Publicați în loc.
- Conectați piciorul de cauciuc cu furnizate bolt, șaibă și piuliță.
- Se strânge piulița cu o cheie.

Rumeguș de lemn suflante pentru

Rumeguș de lemn suflantă pentru a menține o bucată curată pentru tăierea mai precise. Pentru cele mai bune rezultate, a prezentat întotdeauna fluxul de aer direct de la lama ventilator și detalii țevă. Pentru a regla, îndoțiți pur și simplu în poziția dorită.

Instalare

- Așezați ventilatorul rumeguș în gaura de pe partea de sus a mașinii.
- Porniți tub sensul acelor de ceasornic în gaura.

3. MUNCĂ

Urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și recomandări.

Start - Apasați butonul verde pentru a comuta la pornire.

Stop - Apăsați butonul roșu OFF pentru a opri mașina.

Înclinarea

Panoul poate fi rotit 45 °. Pentru a face acest lucru:

- Slăbiți pârghia de blocare situate sub blat.
- prelate Manual de bord pentru a unghiul dorit (a se vedea o scară gradată a aparatului).
- Strângeți pârghia de blocare.

Adaptoare pentru ferăstraie universal

Adaptoare atașate ar trebui să fie utilizate numai cu universal (nr pinii de pe final) a văzut

- Slăbiți șuruburile hexagonale de pe adaptor in sens anterior.
- Glisați văzut universal în șanțul dintre șuruburi hexagon.
- Strângeți șuruburile în direcția acelor de ceasornic, astfel încât văzut este montat zdarvo.
- Instalați de ultimă oră (a se vedea de ultimă oră INSTALARE)

Instalarea Fig marginea de taiere.

Întotdeauna deconectați aparatul de la alimentare principală înainte de a face

Lucrări de întreținere.

Utilizarea ferăstrău universal cu privire la orice magazin mai bine "DIY" sau magazin de mașină.

- Selectați lama corecte pentru tipul de lemn trebuie să fie tăiat.
- Apăsăți butonul sus. .
- Împingeți marginea de taiere în slot, cu dintii îndreptat în jos. Asigurați-vă că lama șurubul (sau adaptor lama), slide-uri în partea de jos a titularului.
- Împingeți lamă, astfel încât șurubul de sus (sau adaptor) să alunece în suport.
- Strângeți dansatoare, în timp ce câștigul de ultimă oră de tensiune necesar.
- Îndepărtați toate instrumentele și alte obiecte din Panoul de văzut. A comuta la rețea și pentru a permite văzut să lucreze la turația de ralanti înainte de a începe de taiere.

Scoateți marginea de taiere

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a face orice modificare sau ajustare a lamei.

- Slăbiți trecere până la primăvară este eliberat.
- apăsați ușor suportul lama de sus și ridicați-l ușor pentru a facilita înlăturarea.
- Se lasă lama de a cădea ușor și pentru a înainta, pentru a aduna de la suportul inferior.

Operații de bază și sfaturi

• Există o curbă de învățare pentru oricine care vrea să utilizeze văzut. În această perioadă de timp este normal pentru unele lame pauză până când veți învăța cum să utilizați văzut. lamele se uzează mai repede atunci când:

- taiere placaj, care este foarte abraziv;
- În momentul tăierii lemnului care este mai grosă decât cursul de sabie;
- Atunci când tăierea lemn de esență tare;
- Atunci când exercitarea de presiune pe lamă;

Pânzei • văzut bucăți numai la viteză redusă.

Folosind ambele mâini, încet și cu efort minim în detaliu faceți clic pe lama cutter-ului plită. Acest lucru va împiedica lama de rupere sau răsucirea.

- Pentru cele mai bune rezultate, trebuie să fie cuțit ascuțit.
- Folosiți lama buna. Alegerea lamei depinde de grosimea de lemn tăiat și v-ar dori să realizeze. Luați în considerare următoarea regula: lemn mai subtile și mai greu este, până la de a panzei de fierastrau de a utiliza. Folosiți un cuțit ascuțit curbe subtile.

4. ÎNTREȚINERE

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua întreținerea sau înlocuirea de accesorii.

Aparatul este conceput să funcționeze impecabil pentru perioade lungi de timp, cu minime de întreținere.

Prelungi durata de viață a mașinii, aceasta curățat și întreținut în mod periodic.

Curățenie

Regulat curățați aparatul cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Păstrați deschiderea fan libere de praf și murdărie. Îndepărtați orice murdărie persistente cu o cârpă moale, umezită cu săpun. Nu folosiți solvenți (benzină, alcool, amoniac, etc), astfel cum acestea vor deteriora componentele din plastic.

Ungere

Mașina nu necesită ungere.

Dezavantaje

Dacă orice daune (de exemplu, elementul de uzură), contactați serviciul specificat în certificatul de garanție.



5. Protecția Mediului.

Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2012/19/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.